



**NAPPO**  
North American Plant Protection Organization  
Organización Norteamericana de Protección a las Plantas  
MEXICO - USA - CANADA

### Programa de trabajo de la NAPPO del 2018

Estimados interesados de la NAPPO:

Durante la **convocatoria del 2017 para proyectos nuevos de la NAPPO**, los interesados de la región presentaron trece (13) proyectos para consideración como posibles adiciones al Programa de trabajo de la NAPPO del 2018. El Comité Consultivo y de Manejo (CCM) de la NAPPO revisó y priorizó inicialmente los proyectos aplicando los criterios de evaluación que se encuentran en la convocatoria de propuestas y más adelante en este documento.

Se presentó la lista completa de proyectos al Comité Ejecutivo (CE) de la NAPPO durante su reunión de octubre del 2017 celebrada en Mérida, Yucatán, México al margen de la 41.<sup>a</sup> Reunión Anual. El CE revisó y discutió cuidadosamente los proyectos, considerando los criterios de evaluación (ver más abajo) así como los proyectos de la NAPPO continuos/procedentes del año anterior. El **CE de la NAPPO llegó a un consenso** de agregar inmediatamente tres (3) proyectos nuevos al programa de trabajo de la NAPPO del 2018. En el cuadro a continuación encontrará la información de los proyectos, organizados de la siguiente forma:

- Los **3 proyectos nuevos** que se agregaron al Programa de trabajo del 2018 se encuentran en la **parte superior del cuadro**;
- Los sigue inmediatamente **los proyectos continuos de la NAPPO**, incluyendo aquellos que tienen fecha prevista de conclusión en el 2018; para estos proyectos el cuadro incluye una descripción breve de los resultados que están pendientes (*en letra cursiva*);
- Posteriormente en el cuadro se encuentran los **proyectos de la NAPPO que se realizan siempre de manera continua**;
- Los **proyectos nuevos restantes** que aparecen al final del cuadro son “**proyectos en la lista de espera/pendientes**”, en el orden de prioridad que se recibieron de parte del CE. A medida que se completen los proyectos continuos de la NAPPO (núm. 4-10), otros proyectos nuevos de la “lista de espera” priorizada podrán agregarse al programa de trabajo del 2018, en cuanto lo permitan los recursos y con la coincidencia del CE.

## Criterios de evaluación y otras consideraciones para la priorización de proyectos de la NAPPO

- **Concordancia estratégica:** los proyectos deberían concordar perfectamente con las prioridades estratégicas tanto de la NAPPO como de la ONPF del país miembro; visiten los siguientes enlaces del Plan estratégico de la NAPPO y los sitios web de las tres organizaciones nacionales de protección fitosanitaria de nuestros países miembros.
  - Plan estratégico de la NAPPO - <http://www.nappo.org/spanish/documentos-oficiales/plan-estrategico>
  - Canadá – sitio web de la ACIA  
<http://www.inspection.gc.ca/plants/eng/1299162629094/1299162708850>
  - Estados Unidos – sitio web del APHIS-PPQ -  
<https://www.aphis.usda.gov/aphis/ourfocus/planthealth>
  - México – sitio web del SENASICA – <http://www.gob.mx/senasica/acciones-y-programas/organismos-y-acciones-de-cooperacion-regional-e-internacional>
- **Efecto:** el proyecto debería contar con un valor de armonización para Norteamérica.
- **Plagas de prioridad:** el proyecto debería centrarse en plagas de interés para los países miembros de la NAPPO.
- **Factibilidad – capital humano:** la propuesta de proyecto debería indicar claramente la disponibilidad de los expertos técnicos/científicos de las ONPF de los países miembros.
- **Valor estratégico de proyectos similares de la NAPPO:** probabilidad de que el proyecto nuevo que se propone sea exitoso/útil según intentos similares previos.
- **Factibilidad - recursos:**
  - La propuesta de proyecto debería presentar una idea completa del proyecto y esbozar claramente los pasos/procesos y la cronología necesarios para alcanzar los objetivos del proyecto.
  - La propuesta de proyecto debería incluir detalles sobre los recursos humanos (cuántos) y financieros (cuántos) que sean necesarios para el proyecto.
  - El proyecto debería ser “posible de realizar” con los recursos existentes con los que cuenta la Secretaría de la NAPPO (cuántos proyectos puede manejar la Secretaría de la NAPPO tomando en cuenta otros compromisos).

Programa de trabajo de la NAPPO del 2018

	Área de interés	Título del proyecto	Objetivo	Nombre del grupo de expertos
<b>Proyectos nuevos</b>				
1	Actualización de NRMF	Revisión de la Norma regional sobre medidas fitosanitarias 9: <b><i>Autorización de laboratorios para realizar pruebas fitosanitarias</i></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Realizar la revisión quinquenal y actualizar la NRMF de la NAPPO según las normas internacionales y regionales que se hayan adoptado más recientemente, las prácticas existentes de la industria, las reglamentaciones gubernamentales y la información científica y técnica más actualizada.</li> <li>La implementación de la NRMF 9 en la región de la NAPPO ha sido importante para los programas de acreditación y para facilitar la certificación y exportación de productos vegetales.</li> <li>La última actualización se realizó en el 2009.</li> </ul>	NRMF 9
2	Actualización de NRMF	Revisión de la Norma regional sobre medidas fitosanitarias 35: <b><i>Directrices para la movilización de árboles de frutas de hueso y pomáceas y vides hacia un país miembro de la NAPPO</i></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Realizar la revisión quinquenal y actualizar la NRMF de la NAPPO según las normas internacionales y regionales que se hayan adoptado más recientemente, las prácticas existentes de la industria, las reglamentaciones gubernamentales y la</li> </ul>	NRMF 35

	Área de interés	Título del proyecto	Objetivo	Nombre del grupo de expertos
			<p>información científica y técnica más actualizada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La NRMF 35 resume un enfoque de sistemas para disminuir los riesgos de introducción de plagas reglamentadas relacionados con la movilización internacional de árboles de frutas de hueso y pomáceas y vides.</li> <li>• La última actualización se realizó en el 2009.</li> </ul>	
3	Semillas	Diseñar y ofrecer un taller hemisférico (centrado en las Américas) para promover la implementación de la NIMF 38: <b><i>Movimiento internacional de semillas.</i></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Facilitar la implementación de la recientemente adoptada NIMF sobre el Movimiento internacional de semillas para los interesados en las Américas.</li> <li>• Entre los interesados se incluyen a los profesionales fitosanitarios que trabajan para las entidades normativas en los países miembros de la NAPPO, así como en países representados por otras ORPF de las Américas – OIRSA, CAN, COSAVE y CAHFSA.</li> <li>• Los interesados también incluyen a la industria de semillas y a los expertos de las asociaciones de semillas.</li> </ul>	Implementación de la NIMF 38

	Área de interés	Título del proyecto	Objetivo	Nombre del grupo de expertos
<b>Proyectos continuos - fechas de cumplimiento previstas para el 2018</b>				
4	Forestal	Elaborar una Norma regional sobre medidas fitosanitarias (NRMF 41) sobre la aplicación de enfoques de sistemas para manejar los riesgos de plagas relacionados con la movilización de madera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollar un enfoque de medidas integradas para manejar los riesgos relacionados con la movilización de madera la cual podrá incluir: inspecciones (en la cosecha durante la producción, antes de la exportación o después de esta), actividades de producción prescritas; diagnóstico de laboratorio; aplicación de tratamientos; la relación entre áreas infestadas y áreas libres de plagas y los aspectos generales de la vigilancia.</li> <li>• <i>Decisiones finales en cuanto a la NRMF y el documento explicativo; revisión editorial y aprobación del CE.</i></li> </ul>	Enfoque de sistemas - forestal
5	Lymantriids	Elaborar un documento de Ciencia y tecnología de la NAPPO sobre los riesgos relacionados con Lymantriids de interés para la región de la NAPPO, identificación de posibles especies y vías de interés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen exhaustivo de Lymantriids seleccionadas para caracterizar aquellas especies que presentan posibles riesgos para Norteamérica con el fin de informar a los funcionarios normativos que toman decisiones en los países miembros de la NAPPO.</li> </ul>	Lymantriids

	Área de interés	Título del proyecto	Objetivo	Nombre del grupo de expertos
			<ul style="list-style-type: none"> <li>Finalizar la evaluación del riesgo para las especies seleccionadas y elaborar un documento de ciencia y tecnología.</li> </ul>	
6	Gorgojo khapra	Elaborar un enfoque norteamericano armonizado para prevenir la introducción, el establecimiento y la dispersión del gorgojo khapra en varias vías.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Evaluar el enfoque normativo de cada país miembro de la NAPPO para el gorgojo khapra (prevención, detección y respuesta) para identificar las similitudes, diferencias y brechas y llegar a un consenso en cuanto a las actividades que puedan armonizarse en la región.</li> <li>Finalizar la recopilación de la información y completar el documento.</li> </ul>	Gorgojo khapra
7	Control biológico	Elaborar módulos de capacitación en línea para la preparación de la petición para la primera liberación de entomófagos como agentes de control biológico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desarrollar los módulos de capacitación en inglés y español según el material obtenido del taller de la NAPPO del 2015 sobre los requisitos esbozados en la NRMF 12 de la NAPPO.</li> <li>Completar el módulo en español.</li> </ul>	Control biológico
8	Muestreo fundamentando en el riesgo	Simposio sobre muestreo fundamentado en el riesgo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Simposio ofrecido a mediados del 2017.</li> <li>Completar y publicar la memoria del simposio; completar y publicar el manual sobre MFR.</li> <li>Traducir el manual sobre MFR.</li> </ul>	Muestreo fundamentando en el riesgo

	Área de interés	Título del proyecto	Objetivo	Nombre del grupo de expertos
9	Palomilla gitana asiática	Validar los períodos de riesgo especificados para la palomilla gitana asiática reglamentada en los países de origen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revisar los datos sobre la palomilla gitana asiática de los países reglamentados para determinar si se debería considerar realizar cualquier cambio a los períodos de riesgo especificados para Norteamérica y si dichos cambios tendrían un efecto en los requisitos del programa de certificación de embarcaciones.</li> <li>• <i>Negociar y finalizar la recopilación de datos y completar el documento.</i></li> </ul>	Palomilla gitana asiática
10	Documentos base	Documentos base de la NAPPO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actualizar los documentos base de la NAPPO existentes y elaborar documentos nuevos acerca de las necesidades actuales de la organización.</li> <li>• <i>Elaborar algunos documentos base adicionales; recopilar los documentos existentes y revisarlos para evitar duplicaciones; trabajo editorial para mantener la constancia.</i></li> </ul>	Documentos base - CCM
<b>Proyectos que siempre se realizan de manera continua en la NAPPO</b>				
11	Sistema de alerta fitosanitaria	Manejar el sistema de notificaciones de plagas de la NAPPO y brindar información	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cumplir con las obligaciones nacionales de notificación de la CIPF y facilitar la concientización,</li> </ul>	SAF

	Área de interés	Título del proyecto	Objetivo	Nombre del grupo de expertos
		acerca de amenazas de plagas emergentes para la región de la NAPPO.	detección, prevención y manejo de las especies de plagas de plantas exóticas dentro de Norteamérica.	
12	Papas	NRMF 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Actualización anual de la lista de plagas de papas</li> </ul>	Papas
13	Certificación Fitosanitaria Electrónica	Asistencia y apoyo técnico al Grupo Directivo de ePhyto de la CIPF.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brindar información al Grupo Directivo de la CIPF, especialmente para ayudar a abordar el mecanismo de intercambio, la seguridad y la transmisión segura y estandarización de datos.</li> </ul>	eCert
14	Participación de la industria	Planificación de la reunión anual y boletín trimestral.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Planear, coordinar y ejecutar las actividades para la reunión anual de la NAPPO.</li> <li>Elaborar y publicar el boletín trimestral.</li> </ul>	Secretaría, con el apoyo del CCM para la reunión anual
15	Colaboración regional	Colaboración con el Grupo Interamericano de Coordinación en Sanidad Vegetal (GICSV), en especial a través de los Grupos técnicos de trabajo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Participar, colaborar y apoyar las iniciativas regionales en cuanto a los temas seleccionados de importancia fitosanitaria para las ONPF de las Américas.</li> <li>Para el 2018, el GICSV actualmente tiene grupos de trabajo técnicos que trabajan virtualmente en la eCert y HLB (enverdecimiento de los cítricos), con actividades centradas en el intercambio de información,</li> </ul>	Expertos de las ONPF de los países miembros y de la Secretaría de la NAPPO.



	Área de interés	Título del proyecto	Objetivo	Nombre del grupo de expertos
			participación en conferencias virtuales / seminarios en línea trimestrales.	
<b>Proyectos nuevos listados en el orden de prioridad proporcionado por el CE – en cuanto se completen los proyectos continuos, los proyectos en la “lista de espera” podrán agregarse al programa de trabajo de la NAPPO del 2018 NAPPO con la coincidencia del CE</b>				
	Actualización de NRMF	Revisión de la norma regional sobre medidas fitosanitarias 17 titulada <i>Directrices para el establecimiento, el mantenimiento y la verificación de áreas libres de plagas de moscas de la fruta en Norteamérica.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Realizar la revisión quinquenal y actualizar la NRMF de la NAPPO según las normas internacionales y regionales que se hayan adoptado más recientemente, las prácticas existentes de la industria, las reglamentaciones gubernamentales y la información científica y técnica más actualizada.</li> <li>La adopción de NIMF nuevas desde la adopción de la NRMF-17 y la cantidad de tiempo (revisada por última vez en el 2010) desde que se actualizó, impulsó la necesidad de revisar esta NRMF.</li> </ul>	NRMF 17
	Productos forestales	Elaborar un documento de ciencia y tecnología que brinde <i>Orientación de inspección posterior a la detección de</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La intercepción de plagas en embalaje de madera sometido a tratamiento es un problema que se planteó en dos talleres recientes de la NAPPO sobre la NIMF-15 (China,</li> </ul>	Forestal

	Área de interés	Título del proyecto	Objetivo	Nombre del grupo de expertos
		<i>plagas en embalaje de madera y productos de madera certificados.</i>	<p>2014 y Costa Rica, 2016).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los países han solicitado aclaración para ayudar a distinguir plagas contaminantes de las plagas reglamentadas con el fin de disminuir el trastorno al comercio que surja de las medidas fitosanitarias inapropiadas que pueda tomar el país importador.</li> <li>• Los países de la NAPPO y sus socios comerciales se beneficiarían de la orientación técnica y la inspección para determinar si la presencia de plagas vivas o señales de plagas vivas es un indicio de un tratamiento ineficiente en productos de madera certificados incluyendo al embalaje de madera.</li> </ul>	
	Actualización de NRMF	Revisión de la norma regional sobre medidas fitosanitarias 22. <b><i>Directrices para la construcción y operación de una instalación de contención para insectos y ácaros que se utilizan como agentes de control biológico.</i></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizar la revisión quinquenal y actualizar la NRMF de la NAPPO según las normas internacionales y regionales que se hayan adoptado más recientemente, las prácticas existentes de la industria, las reglamentaciones gubernamentales y la</li> </ul>	Control biológico

	Área de interés	Título del proyecto	Objetivo	Nombre del grupo de expertos
			<p>información científica y técnica más actualizada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La NRMF 22 se revisó por última vez en el 2011.</li> </ul>	